

التراث العربي

المعد السابع - السنة الثانية - جمادى الثانية ١٤٠٢ هـ نيسان ١٩٨٢ م

المدير المسؤول :

علي عقله عرسان

رئيس التحرير :

د. عبد الكريم الياسيني

هيئة التحرير :

د. عبد الهادي هاشم

د. ابراهيم الكيلاني

د. نشأت الحمارنة

د. عدنان درويش



مركز تراث العرب

مركز تراث العرب

٤٧٢٥٨

ترسل المواد والمراسلات الى العنوان التالي :

اتحاد الكتاب العرب ، مجلة التراث العربي ، دمشق ، ص.ب. : ٣٣٣٠ - ٨١٦٢٩٩ - ٨١٦٣٣٩

مؤلفات أبي الفرج الأصبهاني وآثاره

محمد خير الشيخ موسى
الرباط - المغرب

اشتهر أبو الفرج الأصبهاني (٢٨٤ - بعد ٣٦٢ هـ) في عصره بسمة العلم والرواية وكثرة الحفظ ، وحسن الاستيعاب والدراية . فكان بذلك موضع تقدير تلامذته ومعاصريه ، ومثار تعجبهم واستغرابهم ، وقد عبّر عن ذلك أحدهم فيما رواه الخطيب البغدادي في تاريخه فقال : « حدثني التنوخي عن أبيه قال : ومن الرواة المتسعين الذين شاهدناهم أبو الفرج الأصبهاني ، فإنه كان يحفظ من الشعر والأغاني والأخبار والآثار والحديث المسند والنسب ما لم أر قط من يحفظه مثله ، وكان شديد الاختصاص بهذه الأشياء ، ويحفظ دون ما يحفظ منها علوماً أخرى منها اللغة والنحو والخرافات والسير والمغازي ، ومن آلة المنادمة شيئاً كثيراً مثل علم الجوارح والبيطرة وتنف من الطب والنجوم والأشربة وغير ذلك » (١) .

وقد كان لهذه الثقافة الموسوعية الشاملة أثر كبير جداً في تنوع اتجاهاته في تأليف كتبه ، واختلاف ألوانها ومضامينها ، فشملت الأدب والنقد والموسيقى والفنّاء والتاريخ والأيام والأنساب والحديث ، إذ كان لكل فن من هذه الفنون نصيب في كتبه وآثاره ، كما كان لها أثر واضح في كل كتاب منها أيضاً .

أما بداية مرحلة التأليف لديه فأنشأنا نستطيع أن نحددها بسنة (٣١٣ هـ) وهي السنة التي ابتدأ فيها تأليف أول كتبه « مقاتل الطالبين » (٢) ، وانتهى منه في هذه السنة أيضاً (٣) ، ثم جلس لتدريسه وأملائه . وقد استمرت هذه المرحلة بعد ذلك مدى حياته الطويلة ، فكانت حصيلتها مجموعة كبيرة من الكتب والمؤلفات المختلفة ، لم يصل إلينا منها سوى ثلاثة كتب هي : مقاتل الطالبين ، والأغاني ، وأدب الغرباء . وأما بقية هذه الكتب فلا تزال في عداد المفقودة ، إذ لا نعرف من أمرها شيئاً سوى أسمائها وعناوينها ، ونشفاً مما ورد حول بعضها في بطون المصادر القديمة .

ولم يحرص أصحاب التراجم القديمة على ذكر قائمة كاملة أو قريبة من الكمال بمؤلفاته . فمنهم من عد المشهور منها (٤) ، ومنهم من اكتفى بذكر ما رآه (٥) ومنهم من

اقتصر على عدد قليل جدا منها (٦) ، كما أن منهم من استغنى عن ذلك كله بالاشارة الى كثرة تأليفه وكتبه (٧) . ولعل أوسع قائمة بأسماء هذه الكتب تلك التي ذكرها ياقوت الحموي في معجمه ، اذ عد فيها أسماء خمسة وعشرين كتابا (٨) .

على أن هذه الكتب والمؤلفات قد تعرضت في هذه المصادر الى اختلاط واسع جدا ، انقسم معه بعضها الى عدة كتب ، وصحفت أو حُرِفت أسماء عدد آخر منها ، وتغيرت أسماء بعضها تغيرا ذا أهمية وأثر ، ولا يكاد ينجو من شيء من ذلك أي مصدر من المصادر التي كان لهذه الكتب ذكر فيها .

وامتد أثر ذلك كله الى كتب المعاصرين التي ورد فيها ذكر لبعض هذه المؤلفات ، ولم يكتف عدد كبير منهم بما نقله من المصادر القديمة من أسماء هذه الكتب على صورتها المختلطة أو المحرفة أو المصفحة ، وانما زاد على ذلك بعض منهم تحريفا جديدا أو تصحيحا حديثا ، ونسب اليه آخرون كتباً لم يؤلفها ، ودواوين لم يصنمها (٩) .

ومن هنا فقد كان البحث عن مؤلفات الأصبهاني ، وصيغ قائمة علمية دقيقة بأسمائها ، ودراستها دراسة منهجية سليمة أمرا محفوا بمصاعب شتى .

وفي سبيل ذلك فقد رجعنا الى عدد كبير من المصادر والمراجع ، واستقرأنا أسماء ما ذكر لأبي الفرج فيها من الكتب ، وقمنا بدراسة تاريخ كل كتاب منها ، وقارنا بينها بعد أن رتبناها ترتيبا تاريخيا ، ورجعنا الى المؤلفات الأصبهاني التي وصلت إلينا ، فرصدنا أسماء بعض ما ذكره من تصانيفه فيها ، مما أمكن لنا معه تصحيح أسماء هذه الكتب ، وتوثيق نسبتها اليه ، ونقي ما نسب اليه من مؤلفات ، وإعادة نسبتها الى أصحابها الحقيقيين . وكانت حصيلة ذلك كله قائمة بأربعة وثلاثين كتابا من الكتب التي صحت لدينا نسبتها اليه .

وسنبداً - في ذكرنا لهذه القائمة - بما وصل إلينا من كتبه ، ثم نأتي بعد ذلك على أسماء الكتب التي ذكرها أبو الفرج نفسه في مؤلفاته التي بين أيدينا ، لننتقل الى باقي كتبه المفقودة الأخرى .

فأما كتبه التي وصلت إلينا فهي ثلاثة كتب ، وكلها مطبوع وهي :

١ - مقاتل الطالبين :

وسماه ابن النديم « مقاتل آل أبي طالب » وورد عند من أتى بعده من المؤلفين باسم « مقاتل الطالبين » ، وحملت النسخ المطبوعة من هذا الكتاب هذا العنوان أيضا .

وقد ترجم أبو الفرج فيه لثيف ومائتين من شهداء الطالبين منذ عهد الرسول صلى الله عليه وسلم الى الوقت الذي انتهى فيه من تأليفه .

وذكر في مقدمة هذا الكتاب أنه بدأ في تأليفه في شهر جمادي الاولى من سنة (٣١٣ هـ) (١٠) ، وقال في آخر صفحة منه أنه انتهى من ذلك في هذا الشهر من السنة

نفسها أيضا (١١) على أن ذلك لا يعني أنه قد جمع مادة هذا الكتاب الطويلة خلال هذه الفترة الزمنية القصيرة . إذ هي حصيللة جهد طويل يبدأ مع أوائل عهد مؤلفه بالطلب والتحمل (١٢) وينتهي بانتهاء تأليفه .

وبإمكاننا أن نعتقد أن المقاتل هو أول كتاب ألفه الأصهباني في حياته ، إذ لم نجد له كتابا آخر قبله . على أننا وجدنا في هذا الكتاب بعض الاحالات على كتاب آخر من كتبه دعاه باسم : الكتاب الكبير (١٣) مما يمكن أن يوهم أن الكتاب المذكور سابق في تأليفه للمقاتل ، بيد أن مرد اللبس في ذلك - على ما يظهر - يعود الى أن المؤلف - على عادة القدماء - قد أملى المقاتل عدة مرات في حياته ، وبعد أن ألف كتابا أخرى غيره ، فكانت هذه الاحالات بعد ذلك على واحد منها .

وقد ظن محقق الكتاب في طبعته الأخيرة أن أبا الفرج يقصد بالكتاب الكبير كتاب الأغاني ، دون أن يجد فيه أثرا لأي منها مطلقا ، فاتخذ من ذلك دليلا على ما أصاب الأغاني من خلل ونقص واضطراب (١٤) . بيد أننا نعتقد أن المقصود بالكتاب الكبير كتاب آخر غير الأغاني ، ككتاب « مجموع الآثار والأخبار » أو « كتاب التعديل والانتصاف » الذي يمكن أن يكون أكبر مؤلفاته حجما وأجدرها بهذه الصفة كما سيرد معنا بعد قليل .

وقد طبع المقاتل أول مرة في طهران سنة (١٣٠٧ هـ) ، ثم نشر بعد ذلك وبهامشه كتاب « المنتخب في المراثي والخطب » لفخر الدين النجفي في بومباي بالهند سنة (١٣١١ هـ) ، ثم طبع في النجف بالمراق سنة (١٣٥٣ هـ) وكانت آخر طبعاته في القاهرة سنة (١٣٦٨ هـ - ١٩٤٩ م) وهي طبعة محققة تحقيقا علميا سليما قام بأمره السيد أحمد سقر .

٢ - كتاب الأغاني :

ومن القدماء من يسميه « الأغاني الكبير » تفريقا له عن كتاب آخر من كتبه وهو « مجرد الأغاني » (١٥) .

ويعد هذا الكتاب أهم ما وصل إلينا من كتب أبي الفرج ومؤلفاته ، ومن أكثر كتب التراث العربي قيمة وأهمية ، لما تضمنته أجزاءه الكثيرة من ألوان الثقافات المختلفة ، والمعارف المتنوعة ، وهو في كل الأحوال أهم مصدر من مصادر الشعر العربي ونقده منذ أقدم عصوره وحتى القرن الثالث للهجرة .

وقد أبدى القدماء إعجابا شديدا بهذا الكتاب ، وكان ابن خلدون أقواهم تمجيها ودلالة على قيمته حين قال : « وقد ألف القاضي أبو الفرج الأصهباني - وهو ما هو - كتابه الأغاني ، جمع فيه أخبار العرب وأشعارهم وأنسابهم وأيامهم ودولهم ، وجمل مبناء على الغناء في مائة الصوت التي اختارها المفنون للرشد ، فاستوعب فيه ذلك أتم استيعاب وأوفاه . وهو لمعري ديوان العرب ، وجامع أشات المحاسن التي سلفت لهم في كل فن من فنون الشعر والتاريخ والغناء وسائر الأحوال ، ولا يعدل به كتاب في ذلك فيما نعلمه . وهو الغاية التي يسمو إليها الأديب ويقف عندها » (١٦) .

وقف أمامه الباحثون في عصرنا وقفة اكبار واعظام ، أنصح عنها المستشرق الانكليزي فارمر بقوله : « انه كتاب من الطراز الأول في التأليف الأدبي للعرب ، وقد أنفق فيه مؤلفه الجانب الأكبر من حياته ، وان المعارف التي يعرضها - ودع جانباً ما استلزمه من دأب وصبر - تترك المرء خجلاً مما يسمى في عصرنا أدباً موسيقى » (١٧) .

وقد حصلت لهذا الكتاب شهرة واسعة جداً منذ أن ظهر للناس في أواسط القرن الرابع وحتى يومنا هذا ، فتسابق العلماء والمتأدبون الى قراءته على مؤلفه ، ووصلت شهرته الى الأندلس سريعاً ، فبعث الحكم خليفته الى مؤلفه « ألف دينار عينا ذهباً ، وخاطبه يلتبس منه نسخة ٠٠٠ فارسل اليه منه نسخة حسنة منقحة » (١٨) ، كما بعث بنسخة أخرى الى سيف الدولة الحمداني في حلب « فأنفذ له ألف دينار » (١٩) .

وأفاد منه عدد كبير من المؤلفين ، فكان أحد مصادر العاتمي (- ٣٨٨ هـ) في تأليف « حلية المحاضرة » (٢٠) ، كما اعتمد عليه البكري الأندلسي (- ٤٨٧ هـ) في تصحيح بعض أوام القالي في أماليه (٢١) ، ومن الأندلسيين الذين أفادوا منه أيضاً ابن الأبار اذ كان أحد مصادر « الحلة السرام » (٢٢) ، وقال ياقوت الحموي في معجمه : « وقد تأملت هذا الكتاب وعينيت به ، وطالعت مراراً ، وكتبت منه نسخة بخطي في عشر مجلدات ، ونقلت منه الى كتابي الموسوم بأخبار الشمرام فأكثر » (٢٣) . كما كان أحد مصادر ابن خلكان الرئيسية في تاريخه (٢٤) .

مختصرات الأغاني وتجريداته :

ويتجلى الاهتمام بهذا الكتاب أيضاً من خلال مختصراته وتجريداته الكثيرة التي يعود أقدمها الى عصر مؤلفه . وقد وقفنا على عدد من هذه المختصرات المطبوعة والمخطوطة والمفقودة ، وسنذكرها على حسب ترتيبها التاريخي وهي :

١ - مختصر الوزير المغربي : أبي القاسم الحسين بن علي بن الحسين (٣٧٠-٤١٨ هـ) . شاعر أديب مترسل ، ذكرت له مؤلفات عديدة . ولي الوزارة مرات كثيرة في بغداد والموصل وديار بكر ، ودفن بالكوفة (٢٥) .

ذكر مختصره ياقوت الحموي ، ونقل شيئاً من مقدمته (٢٦) . وكذلك فعل ابن واصل الحموي في تجريده ، وقال : « ولما ولي الوزير المغربي الوزارة اختصره وأحبه وصار له به غرام عظيم ، وأفرط في تقريظه ومدحه في خطبة مختصرة ، وقال انه لم يقف على مصنف لأحد أحسن منه ، وانه اختصره لأجل سفره ليصغر حجمه » (٢٧) . وذكره صاحب الكشف أيضاً (٢٨) مفقود .

٢ - مختار الأغاني ومعانيها : للأمير عز الملك محمد بن القاسم الحراني المسبحي (٢٩) (٣٩٦ - ٤٤٨ هـ) . ذكره ابن خلكان ، وصاحب الكشف (٣٠) . مفقود .

٣ - مختصر الأغاني : لابن نايقا أبي القاسم عبدالله بن الحسن الشاعر الأديب الحلبي (٤١٠ - ٤٨٥ هـ) (٣١) . ذكره ابن خلكان وقال : « واختصر الأغاني في مجلد واحد (٣٢) . كما ذكره صاحب الكشف أيضا (٣٣) مفقود .

٤ - مختصر الأغاني : للقاضي الرشيد أبي الحسن أحمد بن علي الزبيري الأسواني المصري (٣٤) (٥٦٣ هـ) . شاعر وأديب ذكره ابن منظور في مقدمة مختارة ، ونقل من مقدمته تقریظا للأغاني ، كما ذكره صاحب الكشف أيضا (٣٥) مفقود .

٥ - مختصر الأغاني : للتاج أبي الفتح عثمان بن عيسى البلطبي (٥٢٤ - ٥٥٩) (٣٦) . شاعر وأديب ونحوي . تفرد السخاوي بذكره وقال : « واختصر الأغاني اختصارا جميلا أحسن فيه » (٣٧) مفقود .

٦ - مختصر الأغاني : للداخور عبد الرحيم بن حامد (٣٨) (٥٦٥ - ٦٢٦ هـ) . شيخ الأطباء ورئيسهم بدمشق ، وشاعر أديب مؤلف ، ذكره ابن شاکر الكتبي وصاحب الكشف (٣٩) مفقود .

٧ - تجريد الأغاني من المثلث والمثنوي : لابن واصل العموي (٤٠) (٦٠٤ - ٦٩٧ هـ) ، وهو من مختصرات الأغاني المطبوعة في مصر سنة (١٩٥٥ م) في ثمانية مجلدات . أشرف على تحقيقه د . طه حسين وإبراهيم الأبياري . وقد جرده « من الأسانيد والمتكررات ومما لا فائدة من ذكره من الأخبار والأشعار والمشتركات ، واقتصر على غرر فوائده ، ودرر فرائده » (٤١) ، بناء على أمر أحد سلاطين حماة الأيوبيين (٤٢) .

٨ - مختار الأغاني في الأخبار والتنهاني : لابن المكرم صاحب لسان العرب المعروف بابن منظور المصري (٦٣٠ - ٧١١ هـ) (٤٣) . وقد رتبته على حروف المعجم ، فابتدأ بأخبار أبي العتاهية ، وأضاف إليه ترجمة طويلة لأبي نواس أسسها على ترجمة قديمة له من صنع ابن الأعرابي (٤٤) . طبع الجزء الأول منه بالمطبعة السلفية في القاهرة سنة (١٩٢٧ م) ثم طبع فيها كاملا بأجزاء ثمانية سنة (١٩٦٥ - ١٩٦٦ م) بتحقيق إبراهيم الأبياري . ونشره محمد زهير الشاويش في بيروت سنة (١٩٦٤ م) في اثني عشر جزءا ، وهي طبعة تجارية كثيرة التصرف والأخطاء .

٩ - ادراك الأمان من كتاب الأغاني : لعبد القادر بن عبد الرحمن المعروف بالسلولي ، الفاسي الأندلسي الأصل ، التونسي الدار ، من رجال القرن الثاني عشر للهجرة (٤٥) ولا يزال هذا الكتاب مخطوطا ، ومنه نسخة - نعتقد أنها الوحيدة - في خزانة القصر الملكي برباط الفتح في المغرب الأقصى برقم ٢٧٠٦ ، اطلمنا عليها ، وتقع في خمسة وعشرين جزءا ، ينقصها الجزء الأخير (مفقود) ، مذهبة الوجوه والمقدمات ، مكتوبة بخط مغربي واضح وجميل ، وفي بعض صفحاتها خروم بسيطة .

وقد جمل له مؤلفه مقدمة من سبع عشرة ورقة ، ذكر فيها أن السلطان محمد بن عبدالله (تولى الملك بالمغرب سنة ١١٧١ هـ وتوفي سنة ١٢٠٦ هـ) أمره « بتحرير نسخة من هذا الكتاب الجليل . . . وتصحيحها وتحقيقها وتهذيبها وتنقيحها » (٤٦) وقال : « وأن

أضيف إليها ما اختاره - نصره الله - من كلام المولدين ، وانتخبه من أشعار المحدثين « (٧:٠) .
 « وأن أضرب صفحا عن تلك الأغاني ٠٠٠ وأن أفتتح كل سفر من أسفاره الخمسة
 والمشرين بشاعر كبير من فحول الشعراء ، أو سيد جليل من السادة السراة الجلة الكبراء ،
 وعين - أيده الله - للابتداء أشعر شعراء الاسلام بالامطباق حسان بن ثابت « (٤٨) » .

وقد لاحظنا في هذا الكتاب أن صاحبه قد أعاد ترتيب أخبار الشعراء فيه على حسب
 طبقاتهم وأزمانهم ، دون أن يفضل شيئا من أخبار الأغاني الأصلية ، سواء منها أخبار
 الشعراء أو المغنين . إلا أنه أضاف إليها أخبار عدد من المحدثين ، كالقاضي
 التنوخي (٤٩) ، وابن البناء (٥٠) ، وابن مطروح (٥١) ، والمصري (٥٢) ، وابن نباتة
 السعدي (٥٣) وغيرهم ممن توزعت أخبارهم في ثنايا أجزائه . كما أضاف إليها ترجمة
 طويلة وهامة لأبي نواس (٥٤) ، شيرا السى أن هذه التراجم والأخبار ليست من أصل
 الكتاب . وقد جعل في صدر كل جزء من أجزائه فهرسا يتضمن أسماء من لهم ترجمة
 فيه ، وفيه إشارة الى بداية كل جزء وختامه .

١٠ - رنات الثالث والمثاني في روايات الأغاني : للاب أنطون صالغاني اليسوعي .
 وهو من مختصرات الأغاني الحديثة . ويقع في جزئين ، الأول منهما مخصص بالروايات
 الأدبية ، والثاني بالتاريخية . وحذف ما دون ذلك من أسانيد وأصوات وأخبار مغنين .

وقد جعل له مقدمة أورد فيها أطرافا من أخبار أبي الفرج وكتبه ومؤلفاته ،
 ونسب اليه ضمنها عدة تصانيف لم تثبت لدينا صحة نسبتها اليه .

صدرت الطبعة الأولى منه سنة (١٨٨٨ م) ولم تكن تحمل اسم المؤلف ، وإنما جاء
 في مكانه : « لأحد الآباء اليسوعيين » . والثانية سنة (١٩٢٣ م) وفي رأسها اسم المؤلف .

١١ - مذهب الاغاني : للأستاذ محمد الخضري (- ١٩٢٧ م) من أساتذة الجامعة
 المصرية . حذف منه الأسانيد ، ورد الأشعار الى أصولها ، وأكمل النقص فيها ،
 ورتب الشعراء فيه على حسب أزمانهم من جاهليين ، ومخضرمين ، واسلاميين ،
 ومخضرمي الدولتين ، ومحدثين ، فكان من ذلك الأجزاء الستة الأولى ، وخص السابع
 بالمغنين ، والثامن بالفهارس والاستدراكات . وقد طبع في القاهرة سنة (١٩٢٥ م) .

وقبل أن نختم هذا الحديث حول مختصرات الأغاني نشير الى أن الدكتور الهادي
 (باكستاني) كان قد ذكر في بحث له عن ياقوت الحموي ، أن ابن المستوفي - وهو من
 معاصري ياقوت - ذكر في « تاريخ اربل » ، من بين ما ذكره من كتب ياقوت ، كتابا له
 اسمه : « عنوان كتاب الأغاني » . ويعتقد الدكتور الهادي أن ياقوت ربما كان قد عبر
 عن اعجابه النقدي بالأغاني ، فوضع مقدمة لتسخته منه تحمل هذا العنوان (٥٥) .

بيد أننا مع ذلك نشير الى أن ياقوت نفسه قد ذكر في معجمه أنه كتب من الاغاني
 نسخة بخطه في عشر مجلدات (٥٦) ، وكان الكتاب يكتب في عصره في عشرين مجلدا (٥٧) ، مما
 يدعونا الى الاعتقاد أنه ربما يكون قد اختصر الاغاني كيما يسهل عليه حمله أثناء رحلاته
 الطويلة ، ويتمكن من الافادة منه في تأليفه .

كذلك فقد ذكر بروكلمان أن هنالك مختصرا مجهول المؤلف في الجزائر ، وآخر مثله في تونس (٥٨) .

وهناك مختصرات أخرى حديثة له ، أو مختارات منه نذكر منها « مختار من شعراء الأغاني » لمحمد الحسين آل كاشف الغطاء (بفداد ١٩٥٠ م) ، و « مختارات من الأغاني » للدكتور أحمد كمال زكي ، طبع في القاهرة بجزيئين ، دونما تاريخ .

طبقات الأغاني :

١ - الطبعة الألمانية : وهي أول ما ظهر من هذا الكتاب في عالم المطبوعات ، إذ قامت جامعة كوزجارتن بطبع الجزء الأول منه ، مع ترجمة ألمانية له ، سنة (١٨١٠ م) . ويقابل هذا الجزء : الجزء الأول من طبعة بولاق إلى ص ١٥٢ والأول من طبعة دار الكتب إلى صفحة ٣٧٨ . وينتهي عند أخبار ابن محرز ، وقد ضبطت كلماته بالشكل .

٢ - طبعة بولاق : وهي الطبعة الأولى للأغاني ، وتقع في عشرين جزءا ، صدرت بالقاهرة ، عن مطبعة بولاق سنة (١٢٨٥ هـ) . وقد سقطت من هذه الطبعة بعض الأخبار والتراجم والأشعار ، بسبب افتقارها إلى التحقيق العلمي السليم ، وعدم اعتمادها على مخطوطات تامة للأغاني .

وقد أصدر المستشرق الأمريكي رودولف برونوف جزءا مكثلا لهذه الطبعة عرف باسم « الجزء الحادي والعشرين » جمع فيه بعض التراجم والأخبار التي عثر عليها في بعض مخطوطات الأغاني ، مما لم يرد في الطبعة السابقة ، وطبعه في ليدن سنة (١٣٠٥ هـ - ١٨٨٨ م) .

وصنع المستشرق الإيطالي جويدي وبمقتضى معاونه فهارس كاملة لهذه الطبعة من الأغاني ، مرتبة على حروف المعجم ، وتشتمل على فهارس للشعراء ، والأعلام والقبائل ، والقوافي والأشعار ، والأمكنة والجبال والمياه ، صدرت بالفرنسية سنة (١٨٩٥ - ١٩٠٠ م) .

وفي سنة (١٦١٦ م) قام الأستاذ محمد عبد الجواد الأصمعي بطبع ما جمعه من تصحيحات الشيخ الشنقيطي على نسخته للأغاني ، بعنوان « تصحيح كتاب الأغاني » .

٣ - طبعة الساسي : قام بأمرها الحاج محمد الساسي . وصدرت بالقاهرة عن مطبعة التقدم سنة (١٣٢٣ هـ - ١٩٠٥ م) . وتقع في واحد وعشرين جزءا تشتمل على الطبعة السابقة ، مضافا إليها الجزء الحادي والعشرين الذي جمعه برونوف ، ومذيبة بفهارس جويدي مترجمة إلى العربية ، بيد أنها ليست مطابقة لهذه الطبعة ، إذ كانت قد صنمت على أساس طبعة بولاق .

٤ - طبعة دار الكتب المصرية : وهي طبعة محققة تحقيقا علميا ، صدر الجزء الأول منها سنة (١٩٢٧ م) ، واستمرت باقي الأجزاء بالصدور حتى تم منها ستة عشر جزءا قبل تصفية القسم الأدبي بدار الكتب سنة ١٩٦٣ . ثم أعيد تصوير هذه الأجزاء بالأوفست ، مضافا إليها أخبار حارثة ابن بدر التي ألحقت بالجزء السادس عشر ، وهي تابعة في الأصل للجزء الثامن .

ومنذ سنة (١٩٧٠ م) كلفت الهيئة المصرية للتأليف والنشر التي حلت محل القسم الأدبي ، عددا من المحققين بمتابعة تحقيق بقية الأجزاء ، فتم ذلك سنة (١٩٧٤ م) بصدر الجزء الرابع والمشرين منه . وتعرف هذه الطبعة بمجلها بطبعة دار الكتب .

٥ - طبعة دار الثقافة اللبنانية : وهي طبعة أشرف عليها الشيخ عبدالله العلايلي ، وقام بأمر تحقيقها ، وصنع فهرسها الأستاذ عبدالستار أحمد فراج وتقع في خمسة وعشرين جزءا تكاد الأجزاء الستة عشر الأولى منها تتطابق مع مثيلاتها من طبعة الدار ، وتختلف عنها في بقية الأجزاء . اذ لم تكن قد صدرت طبعة الدار لهذه الأجزاء . صدرت الطبعة الأولى في بيروت سنة (١٩٥٥ م) والثانية سنة (١٩٥٧ م) والثالثة سنة (١٩٦٤ م) والرابعة (١٩٧٣ م) .

وهناك عدة طبعات أخرى للأغاني ، نذكر منها طبعة ابراهيم الأبياري (١٩٦٩ - ١٩٧٩) عن دار الشعب بالقاهرة ، وتعتمد أساسا على طبعة الدار ، كما أن هنالك طبعات أخرى مصورة في بيروت عن تلك الطبعات المختلفة نذكر منها الأجزاء الأربعة والمشرين المصورة عن طبعة الدار الكاملة ، وقد صدرت عن مؤسسة جمال للطباعة في بيروت .

على أن الكتاب لا يزال بحاجة الى تضافر جهود كثيرة ومتنوعة تعمل على دراسته وتحقيقه تحقيقا علميا سليما ، يستبعد ما فيه من خلل ونقص واضطراب ، ويعتمد على نسخته المخطوطة ومختصراته وتجريداته الموزعة في مكتبات العالم ، حتى يعود الى أصله الصحيح .

أما دراسة تاريخه ومنهج تأليفه وأسلوبه ومصادره فتلك أمور لم توف حقها بعد من الدراسة المنهجية ، على الرغم من وجود بعض الكتب والمقالات التي تتناول هذا الجانب أو ذاك من الأغاني .

٣ - كتاب أدب الغرباء :

وسماه ابن النديم : « أدب الغرباء من أصل الفضل والادب » (٥٩) ، وورد عند الخطيب باسم : « آداب الغرباء » (٦٠) ، وذكره ياقوت باسم « أدب الغرباء » مرة ، و « آداب الغرباء » أخرى (٦١) .

وقد عثر الدكتور صلاح الدين المنجد على مخطوطة فريدة منه ، فقام بأمر تحقيقها وطبعها في بيروت سنة (١٩٧٢ م) . ويقع الكتاب المطبوع في ١١٨ صفحة تشتمل على المتن والحواشي والمقدمة والفهارس ، وأصل الكتاب منها ثمانون صفحة مع الحواشي والتعليقات ، تتضمن مقدمة أبي الفرج ، وستة وسبعين خبرا من أخبار الغرباء وأشعارهم .

وقال أبو الفرج في مقدمته : « وقد جمعت فيه ما وقع الي وعرفته ، وسمعت به وشاهدته من أخبار من قال شعرا في غربته ، ونطق عما به من كربة ، وأعلن الشكوى بوجوده

الى كل مشرد عن أوطانه ، ونازح الدار عن اخوانه ، فكتب بما لقي على الجدران ،
وباح بسرّه في كل حانة وبستان . فأرى الحال تدعو الى مشاكلتهم وحيف الزمان يقود الى
التحلي بسمعتهم « (٦٢) » .

وتدل هذه المقدمة على ما وصلت اليه حالته الصعبة والنفسية والمادية من سوء في
أواخر العمر ، كما تدل على أن هذا الكتاب كان آخر ما صنّفه في حياته الطويلة من
الكتب والتأليف .

٤ - التعديل والانتصاف :

وهو من الكتب التي ذكرها أبو الفرج نفسه في أربعة مواضع من الأغاني ، سنورها
دونما ترتيب لأهمية ذلك فيما ينبغي عليه من نتائج .

فقد قال أبو الفرج في أخبار خالد القسري : « وكان قوم من سحمة عرضوا لجار
أسد (جد خالد) فأوقع بهم أسد . . . فقال القتال فيه عدة قصائد . . . ولم أذكرها
ها هنا لطولها ، وإن ذلك ليس الفرض المطلوب في هذا الكتاب ، وإنما نذكرها هنا
لنمّا ، وسائر مذكور في جمهرة أنساب العرب : الذي جمعت فيه أنسابها وأخبارها ،
وسميته : التعديل والانتصاف . ولبنّي سحمة يقول أسد . . . وهي قصيدة طويلة ،
ولأسد أشعار كثيرة ذكرت هذه منها ها هنا ، وسائر ما يذكر في : كتاب النسب ، مع أخبار
شعراء القبائل انشأه الله « (٦٣) » . فهذه ثلاثة مواضع يرد فيها ذكر هذا الكتاب على لسان
أبي الفرج نفسه ، اثنان منها بصفته ، والثالث باسمه وعنوانه .

أما الموضع الرابع فقد وزد في معرض حديثه عن نسب أبي طليفة فقال : « وقد
شرحت ذلك في : كتاب النسب شرحاً يستغني به عن غيره « (٦٤) » .

فهذه النصوص تؤكد - دونما لبس أو غموض - أننا أمام كتاب واحد أسماه
مؤلفه باسم : التعديل والانتصاف ، وذكره بصفته فقال عنه انه يشتمل على : جمهرة
أنساب العرب ، وانه : كتاب النسب ، دالاً بذلك على جزء هام من مضمونه ومنهج تأليفه
وبنائه .

وقد توهم معظم القدماء ، وجميع من ذكر هذا الكتاب من المعاصرين في حقيقته
وأصله ، اذ جعلوا منه كتابين أو ثلاثة كتب ، تذكر على أنها كتب مختلفة . وتغير اسمه
وعنوانه مرات عديدة ، فصحف أو حرف أو بدل أو ذيل بذيول غريبة .

فلسنا نجد لهذا الكتاب ذكراً لدى ابن النديم ضمن القائمة التي قدمها بكتب أبي
الفرج (٦٥) ، وكذلك لم يذكره الثعالبي فيما ذكر من كتبه التي رآها (٦٦) .

أما الخطيب البغدادي فقد ذكره بصفته التي ذكرها أبو الفرج في الأغاني فورد عنده
باسم : كتاب جمهرة النسب ، وقال انه « من الكتب التي لم تقع إلينا » (٦٧) وعده ضمن
قائمة الكتب التي قال ان الأصهباني كان يؤلفها للأمويين في الأندلس ، ويبعث بها سرا

اليهم . الا أن في حديث أبي الفرج نفسه عن هذا الكتاب - كما مر معنا - ما يدل على وجود نسخ منه بأيدي الناس في عصره .

وانقسم الكتاب في معجم ياقوت الى كتابين مختلفين ، والى بينهما في القائمة التي قدمها بأسماء عدد من كتب الأصبهاني ، وهما : « كتاب التمديل والانتصاف في أخبار القبائل وأشعارها » ، وقال عنه « ولم أره وبسودي لو رأيته ، ذكره أبو الفرج في الأغاني » ، ثم أورد بعده : « كتاب جمهرة النسب » علي أنه كتاب آخر من كتبه ، ويبدو أنه نقله من الخطيب البغدادي (٦٨) .

وإذا كنا لا نستطيع أن نؤكد شكنا في عدم اطلاع ياقوت على نص أبي الفرج المذكور في الأغاني ، فأننا نشك في صحة فهمه لحقيقة هذا النص ومقاصده ، والا لتبين له أنهما كتاب واحد فحسب .

وتغير اسم هذا الكتاب عند القفطي فأصبح على هذه الصورة : « التمديل والانتصاف في مآثر العرب ومثالبها » ، وذكر أيضا كتاب « جمهرة النسب » على أنه كتاب آخر غير التمديل (٦٩) ، وكذلك فعل ابن خلكان في الوفيات (٧٠) .

أما ابن واصل الحموي فقد ذكره باسم : « التمديل والانتصاف في مآثر العرب » ، وذكر له أيضا « كتاب جمهرة النسب » (٧١) .

وأسماء اليافعي بالاسم الذي ورد عليه عند القفطي (٧٢) ، بينما اكتفى العيني بذكر « جمهرة النسب » فحسب (٧٣) .

أما صاحب الكشف فقد دعاه باسم : « التمديل في مآثر العرب وأمثالها » ، وذكر له أيضا « كتاب جمهرة النسب » (٧٤) .

وإذا كان معظم المعاصرين قد قنموا بذكر هذا الكتاب على إحدى الصور التي ورد عليها في كتب الأقدمين ، فاختلفت أسماؤه باختلاف المصادر التي نقلت منها ، وتعددت عناوينه فتحول الى كتابين أو ثلاثة كتب مختلفة (٧٥) ، الا أننا نجد بروكلمان - من بينهم - يصر على تسميته باسم : « التمديل والانتصاف في معاييب العرب ومثالبها » ، مشيرا الى أنه ورد كذلك في تاريخ الخطيب البغدادي ، وقد مر بنا قبل قليل ان الخطيب لم يذكر هذا الكتاب مطلقا ، كما لم نجد له ذكرا بهذا الاسم عند غيره من المؤلفين الذين وقفنا على مصنفاتهم وتأليفهم (٧٦) .

أما مضمون هذا الكتاب ومحتوياته فأننا نستطيع أن نتبينها من خلال ما ذكره أبو الفرج عنه ، اذ أشار الى أنه جمع فيه جمهرة أنساب قبائل العرب وشعرائهم وقصائدهم وأيامهم . وعلى ذلك فإنه ينبغي أن يكون مبنيًا على أساس قبلي واقليمي في منهجه العام . ومما لا شك فيه أن صدره يتضمن حديثا طويلا عن النسب والنسابين ، وما قيل فيهم من أقوال وأحاديث ، وقد شرح أبو الفرج ذلك « شرحا يستغنى به عن غيره » كما قال أنفا .

وعلى ذلك فإننا نقدر أن حجم هذا الكتاب كبير جدا ، يفوق حجم الأغاني بكثير ، وأنه يتضمن قصائد شعراء القبائل كاملة ، إذ كان قوله يوحي بذلك حين قال : « ولم أذكرها (القصيدة) هنا لطولها ، وأن ذلك ليس الغرض المطلوب في هذا الكتاب ، وإنما نذكرها هنا لما ، وسائر مذكور في جمهرة أنساب العرب الذي جمعت فيه أنسابها وأخبارها وسميته : التعديل والانتصاف » . مفقود .

٥ - مجرد الأغاني :

وهو من الكتب التي ذكرها أبو الفرج نفسه في الأغاني أيضا مرات عديدة ومن ذلك قوله في مقدمته : « ولم يستوعب كل ما غني به في هذا الكتاب ، ولا أتى بجميعه ، إذ كان قد أفرد لذلك كتابا مجردا من الأخبار ، ومحتويا على جميع الفناء القديم والمتأخر » (٧٧) . وذكره ابن النديم ومن جاء بعده من المؤلفين أيضا (٧٨) . وأشار الخطيب إلى أنه من جملة الكتب التي كان أبو الفرج يبحث بها إلى الأندلس (٧٩) . مفقود .

٦ - رسالة في علل النغم :

أشار إليها أبو الفرج في الأغاني وذلك في معرض رده على شيخه المنجم حول صوت مختلف في لحنه وإيقاعه فقال : « إذ كان استقصاء شرحها طويلا ، وقد ذكرته في رسالة إلى بعض اخواني في : علل النغم ، وشرحت هناك العلة في أن قسم الفناء إلى قسمين » (٨٠) ، وقال في موضع آخر :

« وشرحت الملل مبسوطا في كتاب الفقه في النغم » (٨١) . وورد ذكر هذه الرسالة في موضع آخر من الأغاني أيضا . وكان أبو الفرج في هذه المواضع كلها يتحدث عن أمر واحد ، ويرد على شيخه أبي أحمد يحيى بن علي المنجم في رسالة له في النغم (٨٢) .

ولم يذكر أحد من القدماء هذه الرسالة ضمن ما ذكروه من مؤلفات أبي الفرج ، وتوهم المعاصرون في أمرها (٨٣) ، فجللوا منها كتابين أو رسالتين : أحدهما في النغم والآخرى في الأغاني (٨٤) . مفقود .

٧ - كتاب مجموع الآثار والأخبار :

ذكره ابن النديم بهذا الاسم ، وسماه ياقوت : « مجموع الأخبار والآثار » (٨٥) . مفقود .

٨ - كتاب الأخبار والنوادر :

ذكره ابن النديم وياقوت . (٨٦) مفقود .

٩ - كتاب أيام العرب :

ذكره الخطيب باسم : « أيام العرب ومثالبها » (٨٧) . وورد عند ابن الجوزي والقفطي وابن كثير وابن خلكان وصاحب الكشف باسم : « أيام العرب » . وأشاروا جميعا إلى

أنه يشتمل على ألف وسبعمائة يوم (٨٨) . ولسنا نعتقد أن التسمية التي ورد عليها عند الخطيب صحيحة ، لما نعرفه من هجوم أبي الفرج العنيفة على أصحاب المثالب (٨٩) ؛ مفقود .

١٠ - كتاب نسب عبد شمس :

ذكره الخطيب وأشار الى أنه من جملة الكتب التي كان أبو الفرج يولفها للامويين في الأندلس ، كما ذكره ياقوت والقفطي وابن واصل وأبو الفدا وابن خلكان وصاحب الكشف أيضا . (٩٠) مفقود .

١١ - كتاب نسب المهاجرة :

ذكره الخطيب ضمن مجموعة الكتب التي كان يبحث بها أبو الفرج الى الأندلس . كما ذكره ياقوت والقفطي وابن واصل وابن خلكان والسخاوي أيضا . (٩١) مفقود .

١٢ - كتاب نسب بني شيبان :

ذكره الخطيب وياقوت والقفطي وابن واصل وصاحب الكشف . وورد عند أبي الفداء مصحفا الى : « نسب بني سنان » ، بينما ذكره ابن الوردي باسمه الصحيح ، وهو ينقل عنه في تاريخه كما هو معلوم ، مما يدل على التصحيح في ذلك (٩٢) .

١٣ - كتاب نسب بني تغلب :

ذكره الخطيب وياقوت والقفطي وابن واصل وابن خلكان وصاحب الكشف . (٩٣) مفقود .

١٤ - كتاب نسب بني كلاب :

ذكره الخطيب والقفطي وابن واصل وابن خلكان وصاحب الكشف (٩٤) . مفقود .

١٥ - كتاب الاماء الشواعر :

ذكره ابن النديم باسم « أشعار الامام والماليك » ، وورد عند الثعالبي باسم « الاماء الشواعر » وأشار الى أنه رآه أما الخطيب فقد ذكره باسم « أخبار الاماء الشواعر » . وبهذا الاسم ورد عند القفطي وابن واصل وابن خلكان والصفدي والسخاوي وصاحب الكشف . أما صاحب مفتاح السعادة فقد ذكره باسم « الاماء الشواعر » . وكذلك ورد اسمه عند ياقوت وذكر بمده كتابا آخر لأبي الفرج هو « الماليك الشعراء » (٩٥) .

وعلى هذا فان لنا أن نفترض في هذا الكتاب افتراضين : أحدهما أن الكتابين في الأصل كتاب واحد كما ورد اسمه عند ابن النديم ، ثم انقسم هذا الكتاب بعد ذلك الى جزئين منفصلين أو كتابين مختلفين منذ وقت مبكر جدا يعود الى أيام الثعالبي (٤٢٩ هـ) الذي صرح بأنه رأى أحدهما .

أما الافتراض الثاني : فهو أن الكتابين منفصلان في الأصل وذكرهما ابن النديم معاً بجامع الأشعار بينهما . ومما يقوي صحة هذا الافتراض أننا سنجد لأبي الفرج بعض الكتب المؤلفة على هذا النحو كأخبار القيان ، وأخبار المغنين كما سيمر معنا بعد حين .

١٦ - كتاب الممالك الشعراء :

تفرد ياقوت الحموي بذكره كما رأينا .

١٧ - أخبار جعظة البرمكي :

ذكره الثعالبي وقال انه رآه ، كما ذكره ياقوت وابن خلكان وصاحب الكشف (٩٦) .

١٨ - أخبار الطفيليين :

ذكره ابن النديم وياقوت الحموي (٩٧) .

١٩ - كتاب صفة هارون :

تفرد ابن النديم بذكره (٩٨) .

٢٠ - كتاب الفرق والمعار بين الأوغاد والأحرار :

ذكره ابن النديم على هذه الصورة : كتاب الفرق والمعار وهي رسالة في هارون بن المنجم بين الأوغاد والأحرار (٩٩) . مركز تحقيق كاتبة علوم إسلامي
وظاهر الأمر أن ليس هنالك أيما لبس في أمر هذا الكتاب الذي اعترضت بين جزئيه صفته لدى ابن النديم ، غير أن الأمر ليس بهذه السهولة .

فنحن نقرأ في موضع آخر من الفهرست وأثناء ترجمة علي بن هرون المنجم قول ابن النديم : « وله كتاب اللفظ المحيط بنقض ما لفظ به اللقيط ، وهو معارضة عن كتاب أبي الفرج الأصبهاني : الفرق والمعار بين الأوغاد والأحرار » (١٠٠) . فهذا النص يؤكد أن كتاب أبي الفرج موجه أساساً إلى علي بن هرون المنجم (٢٧٧ - ٣٥٢ هـ) وهو أحد معاصري الأصبهاني ، ومن زملائه في ندوة الوزير المهلب ، وكان أديباً شاعراً عارفاً بالغناء وله عدة تصانيف فيه ، وقد روى أبو الفرج عنه - فيما نعلم - رواية يثيمة في الأغاني (١٠١) .

أما هرون فهو ابنه ، وكان مثله في الأدب والشاعرية والاهتمام بالغناء ، وقد ذكر له ابن النديم من الكتب مختاراً في الأغاني ، وهو أحد معاصري أبي الفرج أيضاً (١٠٢) .

ومما لا شك فيه عندنا أن نوعاً من الصراع والتنافس كان قد وقع بين أبي الفرج وآل المنجم ، فادى إلى نشوب خلاف قوي بينهم ، كانت ثمرته هذه الكتب الثلاثة : صفة هرون ، والفرق والمعار ، واللفظ المحيط .

ومن الواضح أن المقصود بكتاب أبي الفرج الأول هو هارون بن علي . أما الثاني : فان نص ابن النديم الأول يؤكد أن المقصود به هو هارون أيضا ، ولكن نصه الثاني الذي أورده يوحى بأن المقصود به علي أبوه ، ومن هنا كان الالتباس والغموض في أمر هذا الكتاب .

وفي تفسير ذلك لنا أن نفترض أن أبا الفرج كان قد وجه الكتابين إلى هارون ابن علي ، فانتصر له أبوه ، وعارضهما بكتابه اللفظ المحيط . أو أن الكتاب الأول موجه إلى هارون ، والثاني إلى أبيه علي السدي عارضه ونقضه بكتابه . وعلى ذلك تكون جملة ابن النديم المعترضة - فيما نقدر - تابعة في الأصل للكتاب الأول وهي مناسبة له ، إذ أنها صفتة ، ثم أصابها بعد ذلك ما يصيب الجمل من اضطراب على أيدي الوراقين عادة ، فسقطت لتعترض بين أجزاء عنوان الكتاب المذكور بعدها - أو ربما تحتها مباشرة - اعتراضا لا مسوغ له .

ويبدو أن هذا الاضطراب قد وقف حائلا دون ذكر أحد من المؤلفين بعد ابن النديم لكتاب « صفة هارون » ضمن ما يقدمونه من قوائم بكتب الأصبهاني ، أما « الفرق والمياري » فقد ذكره ياقوت نقلا عن ابن النديم ، وعلى الصورة نفسها التي وردت في الفهرست (١٠٣) ، بيد أنه تجنب ذكر الكتاب الأول مع أن ابن النديم قد ذكره قبله ، وورد اسم الكتاب الثاني في الكشف مصحفا دونما اعتراض على هذه الصورة : الفرق والمياري بين الأوفاد والأحرار « (١٠٤) .

٢١ - كتاب دعوة النجار :

ذكره الثعالبي وقال إنه رآه ، كما ذكره ياقوت أيضا ، وورد عند اليافعي وصاحب الكشف باسم : دعوة النجار (١٠٥) .

٢٢ - كتاب دعوة الأطباء :

تفرد ابن خلكان بذكره (١٠٦) .

٢٣ - كتاب مناجيب الغصيان :

تفرد ياقوت بذكره وقال ان الأصبهاني « عمله للوزير المهلب في مغنين كاناله » (١٠٧) .

٢٤ - كتاب تفضيل ذي الحجة :

ذكره ابن النديم وياقوت الحموي (١٠٨) .

٢٥ - كتاب أدب السماع :

ذكره ابن النديم وياقوت (١٠٩) .

٢٦ - كتاب الغلمان المغنين :

ذكره الخطيب وياقوت والقفطي وابن واصل وابن خلكان ، وورد عند السخاوي

باسم : « أخبار المغنين الممالك » ، وذكره اليافعي باسم : « المغنين الغلمان » ، واكتفى صاحب الكشف باسم « كتاب الغلمان » (١١٠) .

٢٧ - كتاب المغنين :

تفرد السخاوي بذكره ، وكان قد ذكر قبله مباشرة الكتاب السابق ، مما يدل على أنهما كتابان منفصلان ، فإذا كان الأول منهما مختصا بالغلمان من المغنين ، فإن الثاني - على ما يبدو - عام يشمل غيرهم أيضا (١١١) .

٢٨ - كتاب القيان :

ذكره الثعالبي والخطيب وياقوت الذي سماه « أخبار القيان » والقفطي وابن خلكان وابن واصل والسخاوي الذي أشار إلى أنه « يقع في مجلدين » (١١٢) .

ولم يذكره صاحب الكشف ، وإنما ورد عنده ذكر لكتاب باسم : « نزوة الملوك والأعيان في أخبار القيان والمغنيات الدواخل الحسان » .

وقال ابن « أوله : بحمد الله والثناء عليه افتتح كل قول عند ابتدائه الخ (كذا) ، وهو مشتمل على لطائف مستحسنة وأخبار مستظرفة من أخبار القيان ، قديمهن وحديثهن ، وشرح أحوالهن » (١١٣) .

ومن الواضح أن هذا الكتاب هو كتاب القيان أو أخبار القيان نفسه . ومما يقوي ذلك أن المؤلف لم يذكر له كتابا بأحد هذين الاسمين ، وأن اسمه الذي ورد عليه عند ياقوت « أخبار القيان » ، قد اشتمل عليه ما أورده صاحب الكشف من مقدمته . كما أن هذه المقدمة تدل على أنه ذات الكتاب الذي ذكره السخاوي ، وأشار إلى أنه يقع في مجلدين . كذلك فإن أحد غير صاحب الكشف لم يذكر له كتابا بهذا الاسم . مما يدعونا إلى الاعتقاد بأن هذه التسمية متأخرة تعود إلى عصر حاجي خليفة ، وقد صنمها الوراقون ليدلوا بها على صفة الكتاب بشكل واضح .

٢٩ - كتاب الغمارين والخمارات :

ذكره ابن النديم وياقوت بهذا الاسم ، أما الخطيب والقفطي وابن واصل وابن خلكان فقد ورد عندهم باسم : الحانات ، ولم يذكروا الغمارين والخمارات ، مما يدل على أنه المقصود ، وأن عنوانه قد تغير عند أولهم (الخطيب) فتأبموه في ذلك ، إذ كانوا يقولون على تاريخه في تأليفهم . على أن معنى العنوانين واحد . وورد هذا العنوان في امرأة الجنسان مصحفا إلى : الألحانات . ولم نجد أحدا غير اليافعي يذكر له كتابا بهذا الاسم . ويبدو أن شهرة أبي الفرج بالأغاني والألحان أثرا في ذلك (١١٤) .

٣٠ - الديارات :

ذكره ابن النديم والثعالبي والخطيب . وورد في معجم الأدباء مصحفا إلى الديانات ، وذكره القفطي وابن واصل وابن خلكان وصاحب الكشف باسمه الصحيح . أما ابن الأثير فقد

ورد عنده محرفا الى : المزارات . وأشار الى أنه ورد كذلك عند ابن خلكان الذي ذكره باسمه الصحيح كما رأينا ، مما يدل على التحريف في ذلك (١١٥) .

٣١ - تحفة الوسائد في اخبار الولا ند :

تفرد صاحب الكشف بذكره من بين الاقدمين . ونقله عنه صاحب هدية العارفين (١١٦) .

٣٢ - كتاب ما نزل من القرآن في امير المؤمنين واهل بيته :

تفرد الطوسي بذكره (١١٧) .

٣٣ - كتاب نفى كلام فاطمة في فلك :

تفرد الطوسي بذكره أيضا (١١٧) .

٣٤ - مجموع شعر يزيد بن الطثرية * :

لم أجد أحدا من القدماء أو المحدثين ذكره مع كتب أبي الفرج التي يذكرون . بيد أنني وجدت ابن خلكان أثناء ترجمة يزيد بن الطثرية يقول : « وكان أبو الفرج الأصبهاني قد جمع شعر يزيد بن الطثرية أيضا في ديوان » (١١٨) . وقال في موضع آخر من هذه الترجمة : « وقال أبو الفرج الأصبهاني في أول الديوان الذي جمعه من شعر يزيد بن الطثرية ان بني حنيفة قتلته في خلافة بني العباس » (١١٩) . وقد ذكر أبو الفرج من خبر مقتل يزيد في الأغاني ما يؤكد قول ابن خلكان (١٢٠) .

ويبدو أن هذا الديوان يشتمل على مقدمة ضمتها أبو الفرج أخبار هذا الشاعر ، على طريقتة المعروفة في سرد أخبار الشعراء في الأغاني .

غير أن ابن خلكان لم يذكر هذا الديوان أو المجموع مع ما ذكره من كتب أبي الفرج أثناء ترجمته له (١٢١) .

تلك هي الكتب التي صحت لدينا نسبتها الى أبي الفرج . . وتبقى هنالك مجموعة أخرى من الكتب والمؤلفات التي تنسب اليه في كتب المعاصرين ، دون أن يكون لها ذكر في أي مصدر المصادر القديمة التي وجدنا أنها منسوبة فيها الى غيره من المؤلفين .

وأقدم ذكر لهذه المؤلفات المنسوبة اليه ورد في مختصر الأب اليسوعي للأغاني ، اذ جاء في مقدمته قوله بمقد أن أتى على ذكر بعض مؤلفات الأصبهاني : « ولالأصبهاني تصانيف غيرها لم يذكرها أصحاب التراجم ، تيسر لنا أن نجعلها بالاستقراء من كتاب كشف الظنون وغيره » (١٢٢) . ثم أتى على تعداد هذه الكتب ، ومعظمها مما ورد ذكره عند عدد كبير من القدماء ، وبعضها لم يذكره أحد منهم حقا ، لأنها ليست من كتب أبي الفرج .

* جمع الاستاذ حاتم صالح الضامن شعر يزيد بن الطثرية ونشرته دار التربية ببغداد سنة ١٩٧٣ م .
(المجلة)

ولدى بحثنا عن حقيقة هذه الكتب ، وتبيننا لها في مظانها ، وجدنا أنها تنسب في المصادر القديمة - ومنها كشف الظنون - إلى شخص آخر من معاصري أبي الفرج من الأدباء وهو : أبو الفرج علي بن حمزة الأصبهاني (- ٣٥٦ هـ) وكان - على ما يبدو - مولعا بجمع دواوين الشعراء ، ومنها ما ينسب إلى أبي الفرج :

مجموع شعر أبي تمام : ذكره ابن النديم وابن خلكان وصاحب الكشف ، وقالوا أنه رتبته على الأنواع ، وهي الصفة التي ورد عليها عند اليسوعي منسوبها إلى أبي الفرج (١٢٣) .

ديوان البحتري : لملي بن حمزة أيضا ، ذكره ابن النديم وصاحب الكشف ، وقالوا أنه رتبته على الأنواع كسابقه ، وقال بذلك اليسوعي حين نسبه إلى أبي الفرج (١٢٤) .

ديوان أبي نواس : ذكره ابن النديم وصاحب الكشف لملي بن حمزة (١٢٥) .

كتاب أعيان الفرس : ذكره صاحب الكشف لملي بن حمزة ، وقد ذكر من ترجم له أنه فارسي الأصل (١٢٦) .

ومن الواضح أن مبعث الوهم في ذهن اليسوعي راجع إلى ما بين هذين المؤلفين من تشابه في الاسم وتاريخ الوفاة . وقد نقل عنه محققو الأغاني (ط دار الكتب) أسماء هذه الكتب ، وأوردوها منسوبة إلى أبي الفرج ، ومن ثم انتشرت في كتب المعاصرين الأخرى التي كان لهذه الكتب ذكر فيها (١٢٧) .

وأورد بروكلمان أسماء بعض الكتب الأخرى منسوبة إلى أبي الفرج ومنها : « كتاب أخبار المجانين » (١٢٨) مشيرا إلى أنه نقله عن السخاوي في الإعلان بالتوبيخ ص ١٠٨ . ولم نجد لهذا الكتاب ذكرا في كتاب السخاوي كله ، كما لم نجد أحدا نسبته إلى أبي الفرج غيره . و « كتاب الأمالي » (١٢٩) الذي لم نجد أحدا من القدماء يذكر له كتابا بهذا الاسم . على أننا وجدنا صاحب الكشف يذكر كتابا باسم « الأمالي الاصبهانية » للقاضي المعاملي من معاصري أبي الفرج (١٣٠) وذكر له كتابا آخر باسم « كشف الكربة في وصف الغربة » (١٣١) ولعله اسم آخر لكتابه الذي ذكرناه « أدب الغرباء » ، إذ لم نجد لهذا الكتاب ذكرا في المصادر القديمة .

وهكذا نلاحظ مدى ما أصاب كتب هذا الأديب من اختلاط وتغير وتبديل ، وما داخلها من أوهام وتحريف وتصحيف ، وما أضيف إليها من الكتب المنسوبة إليه ، دون أن تكون هنالك قائمة صحيحة بأسماء هذه الكتب والمؤلفات .

وقد بذلنا في سبيل تقديم مثل هذه القائمة جهدا غير يسير ، نأمل بعده أن نكون قد وفقنا إلى انقاذ هذه المؤلفات بعد أن كادت تندثر تحت ركام تلك الأوهام والاختطام ، وعسى أن يساعد ذلك في البحث عن بعض هذه المؤلفات المفقودة ، والمثورة عليها ، فنكون بذلك قد وفينا هذا الأديب بعض حقه علينا ، إذ طالما اغترفنا من بحر علمه ، ومفيد تاليفه وكتبه (١٣٢) .

الهوامش :

- ١ - تاريخ بغداد ٣٩٩/١١ . وصاحب هذا القول هو أبو علي المحسن بن أبي القاسم علي بن محمد القاسمي التنوخي . أديب شاعر الحبسي محدث ثلة صدوق . وهو أحد تلامذة الأصمعي ، ورواد مجلسه . (٣٢٧ - ٣٨٤ هـ) . انظر وفيات الأعيان ١٥٩/٤ وفوات الوفيات ٦٠/٣ .
- ٢ - مقال الطالبين ص ٥ .
- ٣ - المصدر نفسه ص ٧٢١ .
- ٤ - انظر مثلاً : الفهرست ص ١٧٢ - ١٧٣ ، وتاريخ بغداد ٣٩٨/١١ ، وفيات الأعيان ٣٠٧/٣ - ٣٠٨ .
- ٥ - انظر ينمية الدهر ٩٦/٣ .
- ٦ - انظر مثلاً : المختصر ١٣٦/٣ ، ورملة الجنان ٣٦٠/٢ ، ومفتاح السعادة ١٨٥/١ .
- ٧ - انظر مثلاً : النير ٣٠٥/٢ ، ولسان الميزان ٢٢١/٤ ، والنجوم الزاهرة ١٥/٤ .
- ٨ - معجم الأدباء : ٩٩/١٣ - ١٠٠ .
- ٩ - وسرد الحديث عن ذلك في أواخر هذا البحث .
- ١٠ - مقال الطالبين المقدمة ص ٥ .
- ١١ - المصدر نفسه ص ٧٢١ .
- ١٢ - « وكان طلبه في حدود الثلاثمائة » كما يقول ابن حجر في لسان الميزان ٢٢١/٢ .
- ١٣ - انظر مقال الطالبين ص ٩٨ و ٩٦٦ .
- ١٤ - انظر مقدمة المحقق ص/ص .
- ١٥ - الفهرست ص ١٧٢ .
- ١٦ - مقدمة ابن خلدون ص ١٠٧٠ .
- ١٧ - دراسة في مصادر الأدب العربي ١٧٣/١ .
- ١٨ - رحلة السيرة ٢٠١/١ - ٢٠٢ .
- ١٩ - مختار الأغاني ١/١ .
- ٢٠ - جلية المحاضرة ، مقدمة المحقق ١٢/١ .
- ٢١ - انظر التنبيه على أوهام أبي علي في أماليه ص ٣٧ و ٤٧ و ٦٧ ومواقع أخرى كثيرة .
- ٢٢ - كتاب الحلة السيرة ، مقدمة المحقق ص ١٧١ .
- ٢٣ - معجم الأدباء ٩٨/١٣ .
- ٢٤ - انظر وفيات الأعيان : ٢٥٤/١ ، ١٦٣/٣ و ١٦٨ و ١٦٩ و ٣٦٦ ، ٣٥٣ و ٣٥٢ ، ١١٠/٤ ، ٦٨/٦ و ١٥٥ و ٣٦٩ و ٣٧٤ ، ١٧٩/٨ ومواقع أخرى كثيرة جداً .
- ٢٥ - انظر في ترجمته : معجم الأدباء ٧٩/١٠ - ٩٠ ووفيات الأعيان ١٧٢/٢ - ١٧٧ .
- ٢٦ - معجم الأدباء ٩٧/١٣ - ٩٨ .
- ٢٧ - تجريد الأغاني ٦/١ .
- ٢٨ - كشف الظنون ١٣٩/١ .
- ٢٩ - انظر ترجمته في الوفيات ٣٧٧/٤ وما بعدها .
- ٣٠ - انظر وفيات الأعيان ٣٧٨/٤ وكشف الظنون ١٢٩/١ .
- ٣١ - انظر ترجمته في انباء الرواة ١٣٣/٢ والوفيات ٨/٣ ولسان الميزان ٣٨٤/٣ .
- ٣٢ - وفيات الأعيان ٩٩/٣ .
- ٣٣ - كشف الظنون ١٦٠/١ .
- ٣٤ - انظر ترجمته في وفيات الأعيان ١٦٠/١ - ١٦١ .
- ٣٥ - مختار الأغاني ١/١ وكشف الظنون ١٣٠/١ .
- ٣٦ - انظر ترجمته في معجم الأدباء ١٤١/٢ - ١٤٧ وانباء الرواة ٣٤٤/٢ - ٣٤٥ وفوات الوفيات ٣٣٤/٢ ولسان الميزان ١٥٠/٤ .
- ٣٧ - الإعلان بالتوبيخ ص ١٠٦ .
- ٣٨ - فوات الوفيات ٣١٥/٢ .
- ٣٩ - فوات الوفيات ٣١٥/٢ وكشف الظنون ١٣٠/١ .
- ٤٠ - انظر ترجمته في الوافي بالوفيات ٨٥/٣ - ٨٦ وتاريخ أبي الفداء ٣٨/٤ وابن الودي ٣٤٩/٢ .
- ٤١ - تجريد الأغاني ١/١ .
- ٤٢ - وهو السلطان محمود بن محمد بن عمر الأيوبي ، ملك حماة سنة (٦٣٦ هـ) وتوفي سنة (٦٤٢ هـ) . وكان ابن واصل على عملة قوية به . انظر تاريخ أبي الفداء ٣٣/٤ .
- ٤٣ - وقد توهم المحققان انه السلطان محمد بن عمر (- ٦١٧ هـ) وذلك لا يتفق مع مواد ابن واصل سنة (٦٠٤ هـ) ولم يخالف فيه أحد . كما توهم في أسماء بعض من ذكر أبا الفرج من القدماء كابن محمد بن الحسين النوبختي فزعما انه ابن رامين النافسي . وأبي الحسن البصري فزعما انه جعلة البرمكي . انظر مقدمة التجريد ٦/١ ثم تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ .
- ٤٤ - انظر ترجمته في فوات الوفيات ٣٣١/٢ .
- ٤٥ - مختار الأغاني ٦/٣ وما بعدها .
- ٤٥ - لم نشره على ترجمة . بيد ان أحد أدباء تونس نشر بحثاً عنه في إحدى صحف تونس ، وهو ملحق بكتابه المخطوط « الكوكب الشاذل في أخبار الشعراء من ذوي المناقب » بالخرانة الملكية في الرباط برقم ٢٧٠٧ .

- ٤٢ - المخطوطة ١٠/١ .
- ٤٣ - المخطوطة ١٥/١ .
- ٤٤ - المخطوطة ١٦/١ - ١٧ .
- ٤٥ - المخطوطة ٤٠/٢٣ وما بعدها .
- ٥٠ - المخطوطة الجزء ١٢ .
- ٥١ - المصدر نفسه الجزء ١٢ .
- ٥٢ - المصدر نفسه الجزء ١٥ .
- ٥٣ - المصدر نفسه ٩٧/٥ وما بعدها .
- ٥٤ - المصدر نفسه ١٠٩/٢٣ - ١١٦ .
- ٥٥ - مجلة المورد البغدادية مج ٧ ، ع ١ عام ١٩٧٨
- ٥٦ - معجم الأدباء ٩٨/١٣ .
- ٥٧ - الوافي بالوفيات ٢٥٢/٦ - ٢٥٣ .
- ٥٨ - تاريخ الأدب العربي ٦٩/٣ .
- ٥٩ - الفهرست ص ١٧٣ .
- ٦٠ - تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ .
- ٦١ - معجم الأدباء ٩٩/١٣ .
- ٦٢ - ادب الفراء ص ٢١ .
- ٦٣ - الأغاني ٣/٢٢ - ٤ .
- ٦٤ - الأغاني ١٤/١ .
- ٦٥ - الفهرست ص ١٧٣ .
- ٦٦ - بتيمة الدهر ٩٦/٣ .
- ٦٧ - تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ .
- ٦٨ - معجم الأدباء ٩٨/١٣ .
- ٦٩ - انباء الرواة ٢٥٢/٢ .
- ٧٠ - وفيات الأعيان ٣٠٨/٣ .
- ٧١ - تجريد الأغاني ٥/١ .
- ٧٢ - مرآة الجنان ٣٦٠/٢ .
- ٧٣ - مفتاح السعادة ١٨٥/١ .
- ٧٤ - كشف الظنون ٤١٩/٩١ ثم ٦٠٥ .
- ٧٥ - انظر مثلا تصدير الأغاني (ط الدار) ٣١/١ وأبو الفرج
الإصمغاني أشفيق جبري ص ٣١ - ٢٢ - وللإصمغاني
ص ١٥٩ ، ودراسة في مصادر الأدب ١٠٨/١ .
- ٧٦ - تاريخ الأدب العربي ٧٠/٣ .
- ٧٧ - الأغاني ١/١ وانظر ٧٦/٢ .
- ٧٨ - الفهرست ص ١٧٣ .
- ٧٩ - تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ . وقد توهم الدكتور مكسي اذ
فان أن هذا الكتاب هو مختصر للأغاني قائم به أبو الفرج
نفسه . انظر دراسة في مصادر الأدب ١٨١/١ .
- ٨٠ - الأغاني ٣٧٤/٨ .
- ٨١ - الأغاني ٩٧/١٠ .
- ٨٢ - الأغاني ٣٧٤/٨ .
- ٨٣ - وهي رسالة صغيرة لأبي أحمد بعنوان « كتاب النفس »
عني بتحقيقها الشيخ محمد بهجة الاثري ونشرها في
مجلة المجمع العلمي العراقي ح ١ س ١ ايلول ١٩٥٠ .
- ٨٤ - انظر مثلا : رنات المثلث والمثاني ١٣/١ ، وتصدير
الأغاني (ط الدار) ٣١/١ ودراسة كتاب الأغاني ص ٧ .
- ٨٥ - انظر : الفهرست ص ١٧٣ ومعجم الأدباء ٩٩/١٣ .
- ٨٦ - انظر المصدرين السابقين الصفحة نفسها .
- ٨٧ - تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ .
- ٨٨ - انظر على التوالي : المنتظم ٤٠/٧ وانباء الرواة
٢٥٢/٢ والبداية والنهاية ٢٦٣/١١ ووفيات الأعيان
٣٠٨/٣ وكشف الظنون ٢٠٤/١ .
- ٨٩ - انظر في ذلك الأغاني : ٧٥/٢٠ - ٧٧ .
- ٩٠ - انظر على التوالي : تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ ومعجم
الأدباء ١٠٠/١٣ وانباء الرواة ٢٥٢/٢ وتجريد الأغاني
٥/١ والمختصر ١٣٦/٣ ووفيات الأعيان ٣٠٨/٣ وكشف
الظنون ١٩٥١/٢ .
- ٩١ - انظر على التوالي : تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ ومعجم الأدباء
١٠٠/٣ وانباء الرواة ٢٥٢/٢ وتجريد الأغاني ٥/١
ووفيات الأعيان ٣٠٨/٣ والاعلان بالتبويب ص ١٠٨ .
- ٩٢ - انظر على التوالي : تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ ومعجم الأدباء
١٠٠/١٣ وانباء الرواة ٢٥٢/٢ وتجريد الأغاني ٥/١
وكشف الظنون ١٩٥١/٢ والمختصر ١٣٦/٣ وتتممة
المختصر ٤٣٨/١ .
- ٩٣ - انظر على التوالي : تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ ومعجم
الأدباء ١٠٠/١٣ وانباء الرواة ٢٥٢/٢ وتجريد الأغاني
٥/١ ووفيات الأعيان ٣٠٨/٣ وكشف الظنون ١٩٥١/٢ .
- ٩٤ - انظر على التوالي : تاريخ بغداد ٣٩٨/١١ وانباء الرواة
٢٥٢/٢ وتجريد الأغاني ٥/١ ووفيات الأعيان ٣٠٨/٣
وكشف الظنون ١٩٥١/٢ .
- ٩٥ - انظر على التوالي : الفهرست ص ١٧٣ وبتيمة الدهر
٩٦/٣ وتاريخ بغداد ٣٩٨/١١ وانباء الرواة ٢٥٢/٢
وتجريد الأغاني ٥/١ ووفيات الأعيان ٣٠٧/٣ والوالي
بالوفيات ٤٤/١ والاعلان بالتبويب ص ١٠٤ وكشف
الظنون ١٦٦/١ ومفتاح السعادة ١٨٥/١ ومعجم
الأدباء ٩٩/١٣ .

192

مسرد المصادر والمراجع

- أبو الفرج الأصفهاني وكتابه الأغاني : لمحمد عبد الجواد الأصمعي ، ط ٢ دار المعارف بمصر .
- أبو الفرج الأصفهاني : لشليق جبري ، دار المعارف بمصر ١٩٦٥ .
- أدب الغريب : لأبي الفرج الأصبهاني (- بعد ٣٦٢ هـ) ، تحقيق صلاح الدين المنجد ط ١ دار الكتاب الجديد ، بيروت ١٩٧٢ .
- ادراك الأمان من كتاب الأغاني : لمحمد القادر السلوي القاسي ، (من رجال القرن الثاني عشرة للهجرة) ، نسخة مخطوطة ، الخزنة الملكية بالرباط ، رقم ٢٠٧٦ .
- الأعلام : لخير الدين الزركلي ، ط ٣ ، القاهرة ١٩٥٤ - ١٩٦٩ .
- الاعلان بالتوبيخ لمن ذم التاريخ : لمسخاوي ، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن ، (ت ٩٠٢ هـ) ، نشر القدسي ، دمشق ١٩٤٩ .
- الأغاني : لأبي الفرج الأصبهاني ، ط دار الكتب المصرية ، وطبعات الأخرى .
- انباء الرواة على انباء النحاة : للقاطي جمال الدين علي بن يوسف (- ٦٤٦ هـ) ، تحقيق محمد أبي الفضل إبراهيم ، ط ١ دار الكتب المصرية ١٩٥٢ .
- البداية والنهاية : لأبي الفدا عماد الدين اسماعيل بن عمر (- ٧٧٤ هـ) ، ط ١ مكتبة المعارف ، بيروت ١٩٦٦ .
- بغية الملتبس في تاريخ رجال الأندلس : لأحمد بن يحيى الفسي (- ٥٩٥ هـ) ، تحقيق مصطفى السقاء ط ١ دار الكتب ، بيروت ١٩٤٥ .
- تاريخ الأدب العربي : لعمر فروخ ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦٨ .
- تاريخ الأدب العربي : لكامل بروكلمان (- ١٩٥٦ م) ترجمة د. عبد الحليم النجار ، ط ٣ دار المعارف بمصر ١٩٧٤ .
- تاريخ بغداد : للمفطيط البغدادي أحمد بن علي (- ٤٦٣ هـ) ، ط ١ مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ١٩٣١ .
- تلمة المختصر : لابن الوردي زين الدين عمر (- ٧٤٩ هـ) ، تحقيق أحمد رفعت البسداوي ، ط ١ ، دار المعرفة ، بيروت ١٩٧٠ .
- تجريد الأغاني من الثالث والثاني : لابن واصل الحموي (- ٦٩٧ هـ) ، تحقيق د. طه حسين وإبراهيم الأبياري ، مصر ١٩٥٥ .
- التشبيه على أوام أبي علي في أماليه : للبكري أبي عبد الله بن عبد العزيز (- ٤٨٧ هـ) ، بتصحيح محمد عبد الجواد الأصمعي - ط ٣ ، التجارية مصر ١٩٥٤ .
- الحلة السرا : لابن الأبار (- ٦٥٨ هـ) ، تحقيق حسين مؤنس ، الشركة العربية ، ط ١ ، مصر ١٩٦٣ .
- حلية المعاصرة : للحاتمي أبي عبد الله محمد بن المظفر (- ٣٨٨ هـ) ، تحقيق د. جعفر الكتاني ، دار الرشيد ، بغداد ١٩٧٩ .
- دائرة المعارف الإسلامية : ط مصر ، الترجمة العربية ١٩٣٣ .
- دراسة الأغاني : لشليق جبري ، مطبعة الجامعة السودية ، دمشق ١٩٥١ .

- دراسة في مصادر الأدب العربي : د. طاهر أحمد مكي ، ط ٣ دار المعارف بمصر ١٩٦٨ .
- دراسة كتاب الأغاني ومنهج مؤلفه : د. داود سلوم ، دار النهضة العربية القاهرة ١٩٧٧ .
- رنات الثالث والثاني في روايات الأغاني : للأب أنطون صاهاني اليسوعي ، ط ٢ بيروت ١٩٢٣ .
- فهرست : لابن النديم محمد بن اسحق (- حوالي ٣٧٨ هـ) ، التجارية ، القاهرة .
- فهرست كتب الشيعة : لطوسي محمد بن الحسن (- ٤٦٠ هـ) ط ١ مشهد الهند ١٣٥٢ هـ .
- أوت الوفيات : لابن شاذي الكندي (- ٧٦٤ هـ) تحقيق د. احسان عباس دار صادر بيروت ١٩٧٤ .
- كتاب الحلة السيرة : لابن الأبار (- ٦٥٨ هـ) ، دراسة وتحقيق د. عبد الله الطباع ، دار النشر للجامعيين ، بيروت ١٩٦٢ .
- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون : لجاجي خليفة كاتب جليبي (- ١٠٦٧ هـ) ، ط وكالة المعارف ، الهند ، مصورة .
- الكوكب الثاقب في أخبار الشعراء من ذوي المنائب : نسخة مخطوطة بالكتابة الملكية بالرباط برقم ٢٠٧٧ .
- لسان الميزان : لابن حجر العسقلاني (٨٥٢ هـ) ط مصورة عن الهندية .
- مجلة المجمع العلمي العراقي : ج ١ ، س ١ ، ايلول ١٩٥٠ .
- مجلة المورد البغدادي : مج ٧ ، ع ١ ، عام ١٩٧٨ .
- مختار الأغاني في الأخبار والتهاني : لابن منظور محمد بن المكرم (- ٧١١ هـ) ، ط تحقيق ابراهيم الأبياري ، القاهرة ١٩٦٥ . ونشر زهير الشاويش - بيروت .
- المختصر في أخبار البشر : لأبي الفدا عماد الدين اسماعيل بن علي (- ٧٣٣ هـ) دار الفكر ، بيروت ١٩٥٦ .
- مرآة الجنان وعبرة اليقظان : للياقوت بن عبد الله بن محمد (٧٦٨ هـ) ط ١ دار المعارف العشمانية ، حيدر آباد ، ١٣٣٨ هـ .
- معجم الأدباء : لياقوت الحموي (- ٦٢٦ هـ) تحقيق د. احمد فريد الرفاعي ، دار المأمون ، القاهرة ، ١٩٣٦-١٩٣٨ .
- مفتاح السعادة : لطاش كبري زاده (- ٩٦٨ هـ) دائرة المعارف العشمانية حيدر آباد ، ١٣٢٨ هـ .
- مقاتل الطالبين : لأبي الفرج الأصبهاني (- بعد ٣٦٢ هـ) تحقيق احمد صقر ، دار احياء الكتب العربية القاهرة ١٩٤٩ .
- مقدمة ابن خلدون (- ٨٠٨ هـ) ط ٢ ، دار الكتاب ، بيروت ١٩٦١ .
- المنتظم في تاريخ الملوك والأمم : لابن الجوزي أبي الفرج عبدالرحمن بن علي (- ٥٩٧ هـ) ط ١ حيدر آباد الدكن ، الهند ١٣٥٨ هـ .
- النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة : لابن تغري بردي (- ٨٧٤ هـ) ، دار الكتب المصرية - مصورة .
- هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين : لاسماعيل باشا البغدادي (- ١٣٣٩ هـ) مصورة دار المثنى بغداد ١٩٥١ .
- الوافي بالوفيات : للصفي صلاح الدين خليل بن أيبك (- ٧٦٤ هـ) ، تحقيق ديدرنج ، فيسبادن ، ١٩٧٠ .

محمد خير الشيخ موسى